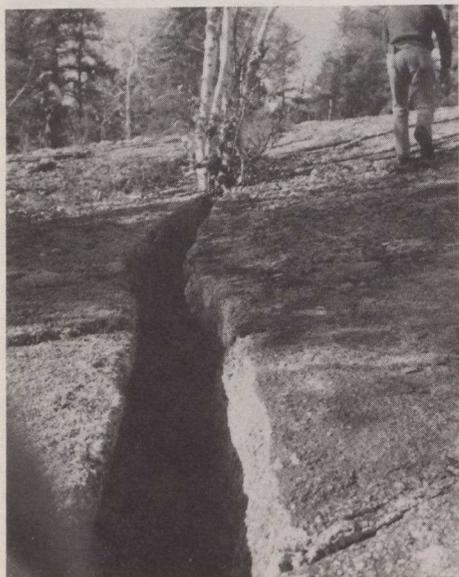




*Un chercheur effectue une étude cartographique dans la région d'Atikokan.*

1983-1984 comprendront principalement la cartographie et l'étude géologique de la zone entourant le pluton ainsi que certains forages et essais dans les sondages pour déterminer la nappe phréatique et identifier les zones de recharge et décharge possibles avant d'entreprendre des études plus précises.

Les techniques de recherche reposeront sur l'utilisation d'instruments géophysiques, d'une caméra de télévision spéciale qui renverra une image des fractures existant dans les trous de sondes, de traceurs



*Une faille naturelle dans le bouclier canadien composé de pluton granitique.*

d'eau souterraine et d'un appareillage de mesure de la pression et de la vitesse d'écoulement de l'eau souterraine. Bien que la plupart de ces outils et techniques soient beaucoup employés en recherche géologique, certains, comme la caméra de télévision, ont été mis au point spécialement pour le programme de recherches géologiques de l'EACL.

En plus de l'étude des systèmes d'écoulement, l'EACL poursuivra ses activités dans le cadre d'un certain nombre d'autres programmes et projets de recherches géologiques portant sur l'évaluation de la fiabilité d'une enceinte d'évacuation de déchets de combustible nucléaire.

Dans la région du Lac du Bonnet, dans l'est du Manitoba, on a commencé la construction d'un laboratoire souterrain de recherches. Dans la région d'East Bull Lake près d'Elliot Lake, où se trouve le pluton, on prévoit commencer le forage à grande profondeur de ce dernier, cette année, dans le cadre d'une étude des plutons gabbroïques, lesquels sont différents, chimiquement, des plutons granitiques d'Atikokan et du Lac du Bonnet. Le fait d'avoir choisi Atikokan comme site pour l'étude des systèmes d'écoulement signifie cependant que le programme de recherches exécuté à East Bull Lake se terminera plus tôt qu'on ne l'avait prévu au départ et que les frais des recherches relatives à ce site se limiteront à environ quatre millions de dollars.

## Prêt à multiples conventions

M. Gerald Regan, ministre d'État au Commerce international, a annoncé le 28 juin l'octroi, par la Société pour l'expansion des exportations (SEE), d'un prêt qui comporte plusieurs ententes pour verser 55,2 millions de dollars américains qui appuieront une vente de 77,4 millions de dollars canadiens de biens et de services destinés au projet d'interconnexion de Shoubrah El-Kheima en Égypte.

La convention de prêt signée avec la République arabe d'Égypte, représentée par le ministère de l'Électricité et de l'Énergie, est garantie par la Banque centrale d'Égypte.

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) fournira un financement parallèle de 12,5 millions de dollars et une subvention de 7,5 millions de dollars dans le cadre de cette vente.

Divers exportateurs canadiens fourniront des biens et services pour les travaux qui portent sur la construction d'une sous-station de 500 kV et l'installation d'environ 36 km de câbles souterrains de 220 Kv afin de relier la centrale thermique de Shoubrah El-Kheima au réseau du ministère, au nord du Caire.

## Comterm devient un leader de l'industrie électronique

Comterm de Pointe-Claire (Québec) a conclu récemment deux transactions qui en feront le plus gros fabricant de terminaux et de micro-ordinateurs au Québec et au Canada. Cette entreprise a d'abord fusionné avec Bytec Management Corporation, société d'Ottawa détenant des actions dans de nombreuses firmes de haute technologie, puis a acquis la compagnie Extraordinateur de Ville d'Anjou, le seul concepteur et manufacturier québécois de micro-ordinateurs pour les secteurs commercial et éducatif.

Le président de Comterm, M. Laurent Nadeau, a déclaré que ces transactions devraient permettre à la compagnie de devenir l'un des principaux concurrents du géant américain IBM sur les marchés mondiaux des micro-ordinateurs et des terminaux.

Pour faciliter cette expansion, Comterm s'apprête d'ailleurs à s'associer avec un partenaire américain pour la distribution aux États-Unis de ses différents produits.